

大ナ

快捷妥當，安全可靠，取  
香港辦事處：  
九龍何士知道亞答聯號大廈1001室  
廣州辦事處：廣州市環城路合盛路5

代理：大利貿易公司  
：香港中環和安里14-15號四樓B座  
信箱：香港郵政總局信箱1780  
：香港 60010 DJCO

總地圖電

中 228-238 號聯業大廈 22 樓  
傳：84755 HTRG HX

地址：香港皇后大道  
電話：5-418808 電



電話：5-418808 電傳：84755 HTRG HX  
郵政信箱：香港郵政總局信箱1780  
電傳：香港 80010 DJCO  
香港辦事處：九龍柯士甸道5號聯興大廈1001室 電話：3-670035-36  
廣州辦事處：廣州市郵政局合盛路5號地下 電話：32789 32788



# 美韓台紡品談判未果 美要求凍結進口水平

## 要求南朝鮮凍結三年台灣五年

【路透社華盛頓二日電】美國與南朝鮮官員在華盛頓舉行的紡織品談判，在經過三天的激烈爭論後，未能達成任何協議。美方代表表示，談判未能取得進展，雙方在進口水平問題上仍存在嚴重分歧。美方要求南朝鮮凍結其對美紡織品進口水平三年，而台灣則要求凍結五年。談判將在未來幾個月內繼續進行。

### 法總統密特朗 即將訪問美蘇

【路透社巴黎二日電】法國總統密特朗將於下月訪問美國和蘇聯。據悉，密特朗將與美國總統里根和蘇聯領導人舉行會談，討論國際形勢和法美、法蘇關係。密特朗的訪問被視為法國加強與兩大超級大國聯繫的重要舉措。

### 聯合國預測世界經濟 今年增長百分之三點五

【路透社日內瓦二日電】聯合國經濟委員會今日發表報告，預測今年世界經濟增長率將達到百分之三點五。報告指出，儘管面臨通貨膨脹和失業率上升等挑戰，但主要經濟體仍將保持增長勢頭。報告還預測，未來幾年世界經濟將繼續增長，但速度將有所放緩。

### 美與共市達協議 緩和農產品競爭

【路透社華盛頓二日電】美國與加拿大今日達成協議，將進一步緩和兩國農產品市場的競爭。根據協議，雙方將取消對部分農產品的貿易限制，並加強在農業技術和市場信息方面的交流。此舉旨在促進北美農業貿易的發展，提高生產效率。

### 智利派軍隊 對付罷工者

【路透社聖地亞哥二日電】智利政府今日派兵前往安托法加斯塔，對付當地的罷工者。罷工者要求改善工作條件和工資，但遭到政府的拒絕。政府表示，罷工行為違法，必須予以鎮壓。目前，局勢緊張，雙方均表示將堅持自己的立場。

### 日蘇簽署備忘錄 日公民可獲護照到四島參拜

【路透社東京二日電】日本與蘇聯今日簽署備忘錄，允許日本公民持護照前往四島參拜。此舉被視為日蘇關係正常化的重要一步。然而，蘇聯方面強調，參拜行為不得違反其法律，且不得對島上居民造成任何威脅。

### 南非工會促釋被捕者 限期答覆否則採取行動

【路透社約翰內斯堡二日電】南非工會今日呼籲政府釋放被捕的工會成員，並限期政府作出答覆。工會表示，政府對工會活動的壓迫行為已達到了不可容忍的地步。如果政府不採取行動，工會將採取進一步的抗議行動。

### 南北也門首腦會 商兩個也門合併

【路透社索馬里二日電】南也門和北也門的首腦今日在索馬里舉行會談，商討兩個也門合併的可能性。雙方代表就邊境安全、經濟合作等問題交換了意見。目前，雙方尚未就合併問題達成任何具體協議。

### 美對華貿易政策 擬定對華貿易政策

【路透社華盛頓二日電】美國政府今日擬定對華貿易政策，旨在加強與中國的經貿往來。政策包括降低對華關稅、擴大對華貿易範圍等。政府表示，加強與中國的貿易關係符合美國的利益，也將有助於促進全球經濟的發展。

### 安大路積極拓展中國市場

【路透社安大略二日電】安大略省政府今日宣佈，將積極拓展與中國的經貿關係。政府將加強與中國各省市的聯繫，推動雙邊貿易和投資合作。政府表示，中國是一個巨大的市場，安大略省將抓住機遇，擴大對華貿易。

### 中國市場有無比吸引力

【路透社北京二日電】中國政府今日表示，中國市場具有巨大的吸引力和潛力。隨著經濟的快速發展，中國對外國商品和服務的需求日益增長。政府歡迎外國企業來華投資，並表示將進一步開放市場，為外商提供便利。

### 亞尼馬羅抵理總趙 談會上晚接迎場機到昨理總羅

【路透社北京二日電】中國總理趙紫陽今日抵達羅馬，與義大利總理羅曼諾進行會談。趙總理在機場受到羅總理的熱烈歡迎。雙方就中意關係、國際形勢等問題交換了意見，並達成多項共識。

### 吸收外資與橫向聯合並舉 深圳與內地積極合作

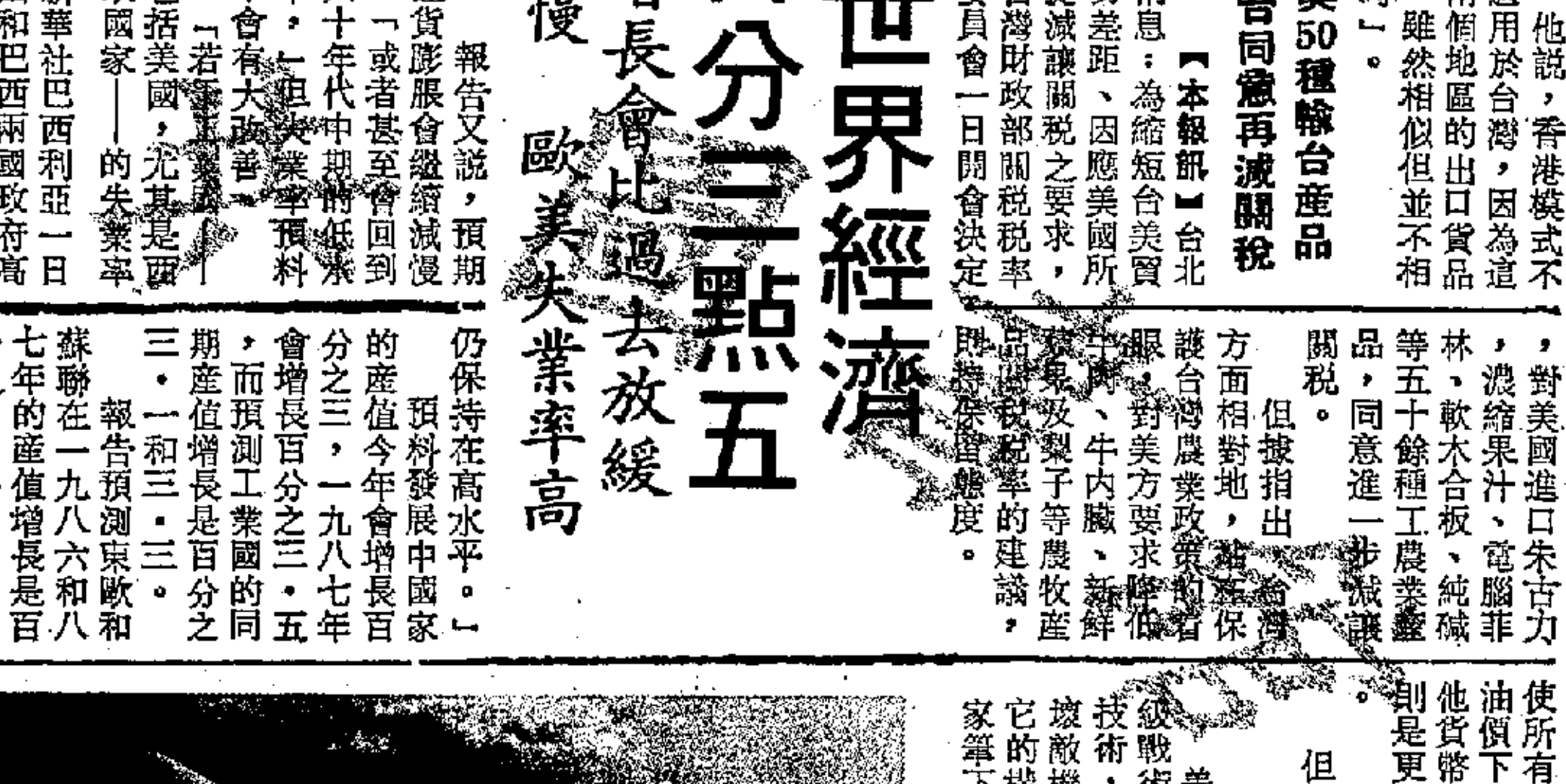
【路透社深圳二日電】深圳特區政府今日宣佈，將採取吸收外資與橫向聯合並舉的方式，推動與內地的經濟合作。政府將加強與內地的聯繫，促進技術交流和人才流動。此舉旨在加速深圳的經濟發展，並帶動內地的改革開放。

### 吸收投資已達56億元 正制訂法規健全管理和實行優惠政策

【路透社深圳二日電】深圳特區政府今日公佈，截至去年底，深圳已吸收投資總額達到56億元。政府表示，將進一步完善法規，健全管理和實行優惠政策，以吸引更多投資。政府強調，吸收投資是深圳發展的重要動力，將繼續加大工作力度。



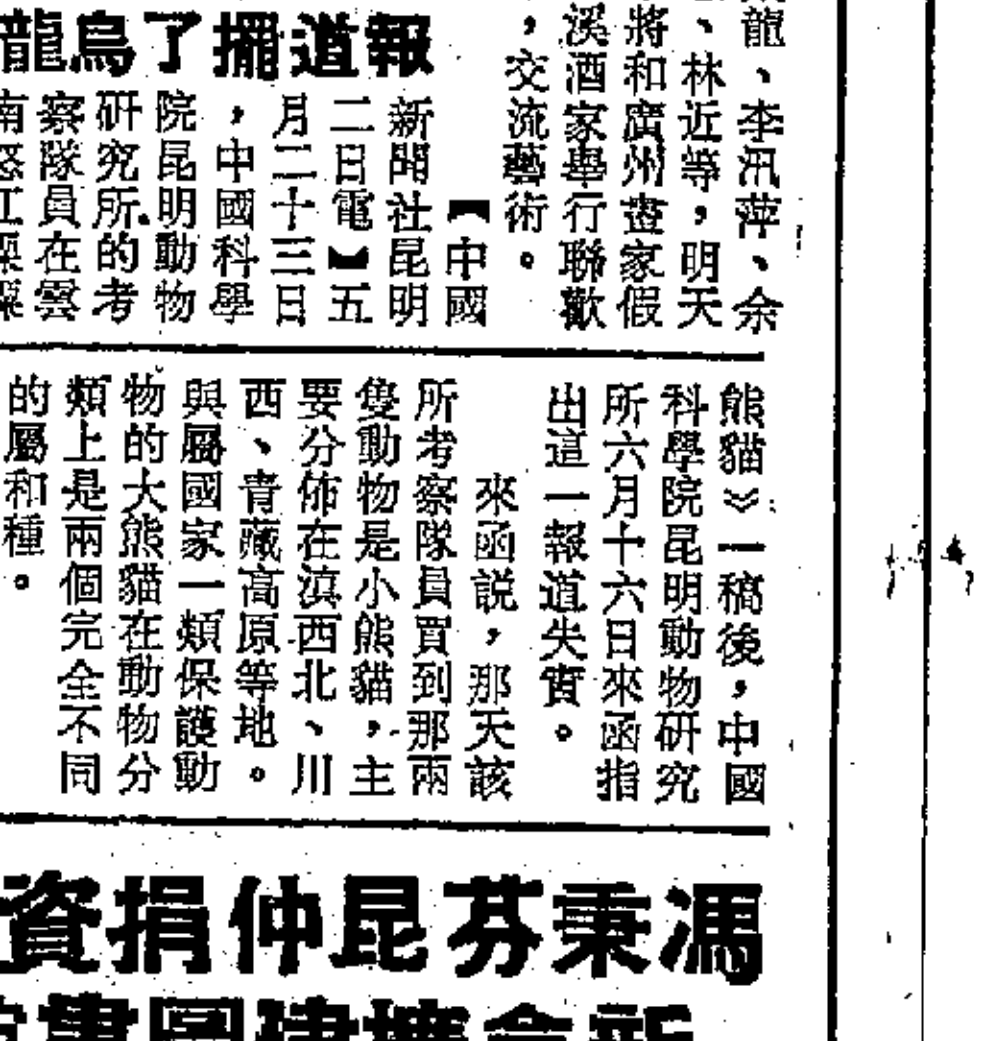
會待招出官自到使大彼韓  
總理里出官自到來日二，人夫其及政使大國美韓中  
（社美）



會待招出官自到使大彼韓  
總理里出官自到來日二，人夫其及政使大國美韓中  
（社美）



會待招出官自到使大彼韓  
總理里出官自到來日二，人夫其及政使大國美韓中  
（社美）



會待招出官自到使大彼韓  
總理里出官自到來日二，人夫其及政使大國美韓中  
（社美）

### 墨西哥宣佈按照油價還債

【路透社墨西哥城二日電】墨西哥政府今日宣佈，將按照國際油價還債。此舉旨在減輕政府的財政負擔，並穩定墨西哥的經濟。政府表示，國際油價的波動對墨西哥的財政狀況影響巨大，因此決定採取此項措施。

### 日蘇簽署備忘錄 日公民可獲護照到四島參拜

【路透社東京二日電】日本與蘇聯今日簽署備忘錄，允許日本公民持護照前往四島參拜。此舉被視為日蘇關係正常化的重要一步。然而，蘇聯方面強調，參拜行為不得違反其法律，且不得對島上居民造成任何威脅。

### 南非工會促釋被捕者 限期答覆否則採取行動

【路透社約翰內斯堡二日電】南非工會今日呼籲政府釋放被捕的工會成員，並限期政府作出答覆。工會表示，政府對工會活動的壓迫行為已達到了不可容忍的地步。如果政府不採取行動，工會將採取進一步的抗議行動。

### 南北也門首腦會 商兩個也門合併

【路透社索馬里二日電】南也門和北也門的首腦今日在索馬里舉行會談，商討兩個也門合併的可能性。雙方代表就邊境安全、經濟合作等問題交換了意見。目前，雙方尚未就合併問題達成任何具體協議。

### 美對華貿易政策 擬定對華貿易政策

【路透社華盛頓二日電】美國政府今日擬定對華貿易政策，旨在加強與中國的經貿往來。政策包括降低對華關稅、擴大對華貿易範圍等。政府表示，加強與中國的貿易關係符合美國的利益，也將有助於促進全球經濟的發展。

### 安大路積極拓展中國市場

【路透社安大略二日電】安大略省政府今日宣佈，將積極拓展與中國的經貿關係。政府將加強與中國各省市的聯繫，推動雙邊貿易和投資合作。政府表示，中國是一個巨大的市場，安大略省將抓住機遇，擴大對華貿易。

### 中國市場有無比吸引力

【路透社北京二日電】中國政府今日表示，中國市場具有巨大的吸引力和潛力。隨著經濟的快速發展，中國對外國商品和服務的需求日益增長。政府歡迎外國企業來華投資，並表示將進一步開放市場，為外商提供便利。

### 亞尼馬羅抵理總趙 談會上晚接迎場機到昨理總羅

【路透社北京二日電】中國總理趙紫陽今日抵達羅馬，與義大利總理羅曼諾進行會談。趙總理在機場受到羅總理的熱烈歡迎。雙方就中意關係、國際形勢等問題交換了意見，並達成多項共識。

### 吸收外資與橫向聯合並舉 深圳與內地積極合作

【路透社深圳二日電】深圳特區政府今日宣佈，將採取吸收外資與橫向聯合並舉的方式，推動與內地的經濟合作。政府將加強與內地的聯繫，促進技術交流和人才流動。此舉旨在加速深圳的經濟發展，並帶動內地的改革開放。

### 吸收投資已達56億元 正制訂法規健全管理和實行優惠政策

【路透社深圳二日電】深圳特區政府今日公佈，截至去年底，深圳已吸收投資總額達到56億元。政府表示，將進一步完善法規，健全管理和實行優惠政策，以吸引更多投資。政府強調，吸收投資是深圳發展的重要動力，將繼續加大工作力度。

### 吸收外資與橫向聯合並舉 深圳與內地積極合作

【路透社深圳二日電】深圳特區政府今日宣佈，將採取吸收外資與橫向聯合並舉的方式，推動與內地的經濟合作。政府將加強與內地的聯繫，促進技術交流和人才流動。此舉旨在加速深圳的經濟發展，並帶動內地的改革開放。

### 吸收投資已達56億元 正制訂法規健全管理和實行優惠政策

【路透社深圳二日電】深圳特區政府今日公佈，截至去年底，深圳已吸收投資總額達到56億元。政府表示，將進一步完善法規，健全管理和實行優惠政策，以吸引更多投資。政府強調，吸收投資是深圳發展的重要動力，將繼續加大工作力度。

### 吸收外資與橫向聯合並舉 深圳與內地積極合作

【路透社深圳二日電】深圳特區政府今日宣佈，將採取吸收外資與橫向聯合並舉的方式，推動與內地的經濟合作。政府將加強與內地的聯繫，促進技術交流和人才流動。此舉旨在加速深圳的經濟發展，並帶動內地的改革開放。

### 吸收投資已達56億元 正制訂法規健全管理和實行優惠政策

【路透社深圳二日電】深圳特區政府今日公佈，截至去年底，深圳已吸收投資總額達到56億元。政府表示，將進一步完善法規，健全管理和實行優惠政策，以吸引更多投資。政府強調，吸收投資是深圳發展的重要動力，將繼續加大工作力度。

### 安大路積極拓展中國市場

【路透社安大略二日電】安大略省政府今日宣佈，將積極拓展與中國的經貿關係。政府將加強與中國各省市的聯繫，推動雙邊貿易和投資合作。政府表示，中國是一個巨大的市場，安大略省將抓住機遇，擴大對華貿易。

### 中國市場有無比吸引力

【路透社北京二日電】中國政府今日表示，中國市場具有巨大的吸引力和潛力。隨著經濟的快速發展，中國對外國商品和服務的需求日益增長。政府歡迎外國企業來華投資，並表示將進一步開放市場，為外商提供便利。

### 亞尼馬羅抵理總趙 談會上晚接迎場機到昨理總羅

【路透社北京二日電】中國總理趙紫陽今日抵達羅馬，與義大利總理羅曼諾進行會談。趙總理在機場受到羅總理的熱烈歡迎。雙方就中意關係、國際形勢等問題交換了意見，並達成多項共識。

### 吸收外資與橫向聯合並舉 深圳與內地積極合作

【路透社深圳二日電】深圳特區政府今日宣佈，將採取吸收外資與橫向聯合並舉的方式，推動與內地的經濟合作。政府將加強與內地的聯繫，促進技術交流和人才流動。此舉旨在加速深圳的經濟發展，並帶動內地的改革開放。

### 吸收投資已達56億元 正制訂法規健全管理和實行優惠政策

【路透社深圳二日電】深圳特區政府今日公佈，截至去年底，深圳已吸收投資總額達到56億元。政府表示，將進一步完善法規，健全管理和實行優惠政策，以吸引更多投資。政府強調，吸收投資是深圳發展的重要動力，將繼續加大工作力度。

### 吸收外資與橫向聯合並舉 深圳與內地積極合作

【路透社深圳二日電】深圳特區政府今日宣佈，將採取吸收外資與橫向聯合並舉的方式，推動與內地的經濟合作。政府將加強與內地的聯繫，促進技術交流和人才流動。此舉旨在加速深圳的經濟發展，並帶動內地的改革開放。

### 吸收投資已達56億元 正制訂法規健全管理和實行優惠政策

【路透社深圳二日電】深圳特區政府今日公佈，截至去年底，深圳已吸收投資總額達到56億元。政府表示，將進一步完善法規，健全管理和實行優惠政策，以吸引更多投資。政府強調，吸收投資是深圳發展的重要動力，將繼續加大工作力度。

### 安大路積極拓展中國市場

【路透社安大略二日電】安大略省政府今日宣佈，將積極拓展與中國的經貿關係。政府將加強與中國各省市的聯繫，推動雙邊貿易和投資合作。政府表示，中國是一個巨大的市場，安大略省將抓住機遇，擴大對華貿易。

### 中國市場有無比吸引力

【路透社北京二日電】中國政府今日表示，中國市場具有巨大的吸引力和潛力。隨著經濟的快速發展，中國對外國商品和服務的需求日益增長。政府歡迎外國企業來華投資，並表示將進一步開放市場，為外商提供便利。

### 亞尼馬羅抵理總趙 談會上晚接迎場機到昨理總羅

【路透社北京二日電】中國總理趙紫陽今日抵達羅馬，與義大利總理羅曼諾進行會談。趙總理在機場受到羅總理的熱烈歡迎。雙方就中意關係、國際形勢等問題交換了意見，並達成多項共識。

### 吸收外資與橫向聯合並舉 深圳與內地積極合作

【路透社深圳二日電】深圳特區政府今日宣佈，將採取吸收外資與橫向聯合並舉的方式，推動與內地的經濟合作。政府將加強與內地的聯繫，促進技術交流和人才流動。此舉旨在加速深圳的經濟發展，並帶動內地的改革開放。

### 吸收投資已達56億元 正制訂法規健全管理和實行優惠政策

【路透社深圳二日電】深圳特區政府今日公佈，截至去年底，深圳已吸收投資總額達到56億元。政府表示，將進一步完善法規，健全管理和實行優惠政策，以吸引更多投資。政府強調，吸收投資是深圳發展的重要動力，將繼續加大工作力度。

### 吸收外資與橫向聯合並舉 深圳與內地積極合作

【路透社深圳二日電】深圳特區政府今日宣佈，將採取吸收外資與橫向聯合並舉的方式，推動與內地的經濟合作。政府將加強與內地的聯繫，促進技術交流和人才流動。此舉旨在加速深圳的經濟發展，並帶動內地的改革開放。

### 吸收投資已達56億元 正制訂法規健全管理和實行優惠政策

【路透社深圳二日電】深圳特區政府今日公佈，截至去年底，深圳已吸收投資總額達到56億元。政府表示，將進一步完善法規，健全管理和實行優惠政策，以吸引更多投資。政府強調，吸收投資是深圳發展的重要動力，將繼續加大工作力度。



# 吸收外資與橫向聯合並舉 深圳與內地積極合作 吸收投資已達56億元

## 正制訂法規健全管理和實行優惠政策

【本報訊】深圳特區自一九八〇年設立以來，在吸收外資與內地積極合作方面，取得了顯著的成就。據統計，截至一九八九年三月，深圳特區共吸收外資達五十六億元，其中吸收外商直接投資達三十四億元。在吸收外資的同時，深圳特區也積極與內地進行橫向聯合，促進了經濟的發展。



為進一步發展橫向聯合，促進經濟發展，深圳特區與內地積極合作，吸收投資已達五十六億元。

# 擁有全國半數油煤鋼糧食 東北經濟區建運輸網

## 海陸空綜合布局 聯線發展民航

【本報訊】東北經濟區擁有全國半數的油煤鋼糧食，為了進一步發展該地區的經濟，政府決定在該地區建立一個完善的運輸網絡。該網絡將包括海陸空三種運輸方式，並通過聯線發展民航，提高運輸效率。

# 司機嚴加取締 閩中旅嚴加取締

## 閩中旅嚴加取締

【本報訊】為了維護旅遊市場的秩序，嚴厲打擊非法經營行為，閩中旅嚴加取締。凡是在閩中旅經營的司機，必須持有合法的執照，並遵守相關的法律法規。否則，將受到嚴厲的處罰。

# 香港國畫聯展 昨起在廣州舉行

## 昨起在廣州舉行

【本報訊】由香港國畫聯展主辦的「香港國畫聯展」，將於昨日（即三月七日）在廣州舉行。此次展覽將展出多位著名國畫家的作品，包括山水、花鳥、人物等各個領域。展覽旨在促進香港與內地的文化交流，提高國畫藝術的知名度。

# 文壇非表示棄前嫌 盼與紅線女同演出

## 盼與紅線女同演出

【本報訊】著名文壇人士非表示，希望能夠與紅線女同台演出。非表示，紅線女是一位非常有才華的演員，她的表演風格獨特，深受觀眾喜愛。他希望能夠與紅線女合作，共同為觀眾帶來精彩的演出。

# 閩建築隊良莠不齊 新樓變危房屋發生

## 新樓變危房屋發生

【本報訊】由於閩建築隊良莠不齊，導致新樓變危房屋發生。據悉，一些建築隊為了節省成本，偷工減料，導致新樓的質量不達標準，存在嚴重的安全隱患。政府已經要求相關部門加強監管，嚴厲打擊違法建築行為。

# 資捐仲昆芬秉馮 館書圖建擴會新

## 館書圖建擴會新

【本報訊】馮秉芬、馮仲昆、馮資等先生捐贈資金，支持新會圖書館擴建工程。馮先生們表示，他們希望通過此次捐贈，能夠為新會圖書館的擴建工程提供一定的資金支持，促進當地文化事業的發展。

# 產增源能年半上 和緩漸港壓輸貨

## 和緩漸港壓輸貨

【本報訊】上半年能源生產增加，港貨運輸壓力逐漸緩解。據悉，由於能源生產的增加，港貨運輸的壓力已經得到了有效的緩解。這對於港貨運輸業的發展是一個好消息。

# 文壇非表示棄前嫌 盼與紅線女同演出

## 盼與紅線女同演出

【本報訊】著名文壇人士非表示，希望能夠與紅線女同台演出。非表示，紅線女是一位非常有才華的演員，她的表演風格獨特，深受觀眾喜愛。他希望能夠與紅線女合作，共同為觀眾帶來精彩的演出。

# 閩建築隊良莠不齊 新樓變危房屋發生

## 新樓變危房屋發生

【本報訊】由於閩建築隊良莠不齊，導致新樓變危房屋發生。據悉，一些建築隊為了節省成本，偷工減料，導致新樓的質量不達標準，存在嚴重的安全隱患。政府已經要求相關部門加強監管，嚴厲打擊違法建築行為。

# 資捐仲昆芬秉馮 館書圖建擴會新

## 館書圖建擴會新

【本報訊】馮秉芬、馮仲昆、馮資等先生捐贈資金，支持新會圖書館擴建工程。馮先生們表示，他們希望通過此次捐贈，能夠為新會圖書館的擴建工程提供一定的資金支持，促進當地文化事業的發展。

# 產增源能年半上 和緩漸港壓輸貨

## 和緩漸港壓輸貨

【本報訊】上半年能源生產增加，港貨運輸壓力逐漸緩解。據悉，由於能源生產的增加，港貨運輸的壓力已經得到了有效的緩解。這對於港貨運輸業的發展是一個好消息。

# 文壇非表示棄前嫌 盼與紅線女同演出

## 盼與紅線女同演出

【本報訊】著名文壇人士非表示，希望能夠與紅線女同台演出。非表示，紅線女是一位非常有才華的演員，她的表演風格獨特，深受觀眾喜愛。他希望能夠與紅線女合作，共同為觀眾帶來精彩的演出。

# 閩建築隊良莠不齊 新樓變危房屋發生

## 新樓變危房屋發生

【本報訊】由於閩建築隊良莠不齊，導致新樓變危房屋發生。據悉，一些建築隊為了節省成本，偷工減料，導致新樓的質量不達標準，存在嚴重的安全隱患。政府已經要求相關部門加強監管，嚴厲打擊違法建築行為。

# 資捐仲昆芬秉馮 館書圖建擴會新

## 館書圖建擴會新

【本報訊】馮秉芬、馮仲昆、馮資等先生捐贈資金，支持新會圖書館擴建工程。馮先生們表示，他們希望通過此次捐贈，能夠為新會圖書館的擴建工程提供一定的資金支持，促進當地文化事業的發展。

# 產增源能年半上 和緩漸港壓輸貨

## 和緩漸港壓輸貨

【本報訊】上半年能源生產增加，港貨運輸壓力逐漸緩解。據悉，由於能源生產的增加，港貨運輸的壓力已經得到了有效的緩解。這對於港貨運輸業的發展是一個好消息。

# 文壇非表示棄前嫌 盼與紅線女同演出

## 盼與紅線女同演出

【本報訊】著名文壇人士非表示，希望能夠與紅線女同台演出。非表示，紅線女是一位非常有才華的演員，她的表演風格獨特，深受觀眾喜愛。他希望能夠與紅線女合作，共同為觀眾帶來精彩的演出。

# 閩建築隊良莠不齊 新樓變危房屋發生

## 新樓變危房屋發生

【本報訊】由於閩建築隊良莠不齊，導致新樓變危房屋發生。據悉，一些建築隊為了節省成本，偷工減料，導致新樓的質量不達標準，存在嚴重的安全隱患。政府已經要求相關部門加強監管，嚴厲打擊違法建築行為。

# 資捐仲昆芬秉馮 館書圖建擴會新

## 館書圖建擴會新

【本報訊】馮秉芬、馮仲昆、馮資等先生捐贈資金，支持新會圖書館擴建工程。馮先生們表示，他們希望通過此次捐贈，能夠為新會圖書館的擴建工程提供一定的資金支持，促進當地文化事業的發展。

# 產增源能年半上 和緩漸港壓輸貨

## 和緩漸港壓輸貨

【本報訊】上半年能源生產增加，港貨運輸壓力逐漸緩解。據悉，由於能源生產的增加，港貨運輸的壓力已經得到了有效的緩解。這對於港貨運輸業的發展是一個好消息。

# 文壇非表示棄前嫌 盼與紅線女同演出

## 盼與紅線女同演出

【本報訊】著名文壇人士非表示，希望能夠與紅線女同台演出。非表示，紅線女是一位非常有才華的演員，她的表演風格獨特，深受觀眾喜愛。他希望能夠與紅線女合作，共同為觀眾帶來精彩的演出。

# 閩建築隊良莠不齊 新樓變危房屋發生

## 新樓變危房屋發生

【本報訊】由於閩建築隊良莠不齊，導致新樓變危房屋發生。據悉，一些建築隊為了節省成本，偷工減料，導致新樓的質量不達標準，存在嚴重的安全隱患。政府已經要求相關部門加強監管，嚴厲打擊違法建築行為。

# 資捐仲昆芬秉馮 館書圖建擴會新

## 館書圖建擴會新

【本報訊】馮秉芬、馮仲昆、馮資等先生捐贈資金，支持新會圖書館擴建工程。馮先生們表示，他們希望通過此次捐贈，能夠為新會圖書館的擴建工程提供一定的資金支持，促進當地文化事業的發展。

# 產增源能年半上 和緩漸港壓輸貨

## 和緩漸港壓輸貨

【本報訊】上半年能源生產增加，港貨運輸壓力逐漸緩解。據悉，由於能源生產的增加，港貨運輸的壓力已經得到了有效的緩解。這對於港貨運輸業的發展是一個好消息。

# 文壇非表示棄前嫌 盼與紅線女同演出

## 盼與紅線女同演出

【本報訊】著名文壇人士非表示，希望能夠與紅線女同台演出。非表示，紅線女是一位非常有才華的演員，她的表演風格獨特，深受觀眾喜愛。他希望能夠與紅線女合作，共同為觀眾帶來精彩的演出。

# 閩建築隊良莠不齊 新樓變危房屋發生

## 新樓變危房屋發生

【本報訊】由於閩建築隊良莠不齊，導致新樓變危房屋發生。據悉，一些建築隊為了節省成本，偷工減料，導致新樓的質量不達標準，存在嚴重的安全隱患。政府已經要求相關部門加強監管，嚴厲打擊違法建築行為。

# 資捐仲昆芬秉馮 館書圖建擴會新

## 館書圖建擴會新

【本報訊】馮秉芬、馮仲昆、馮資等先生捐贈資金，支持新會圖書館擴建工程。馮先生們表示，他們希望通過此次捐贈，能夠為新會圖書館的擴建工程提供一定的資金支持，促進當地文化事業的發展。

# 產增源能年半上 和緩漸港壓輸貨

## 和緩漸港壓輸貨

【本報訊】上半年能源生產增加，港貨運輸壓力逐漸緩解。據悉，由於能源生產的增加，港貨運輸的壓力已經得到了有效的緩解。這對於港貨運輸業的發展是一個好消息。

# 文壇非表示棄前嫌 盼與紅線女同演出

## 盼與紅線女同演出

【本報訊】著名文壇人士非表示，希望能夠與紅線女同台演出。非表示，紅線女是一位非常有才華的演員，她的表演風格獨特，深受觀眾喜愛。他希望能夠與紅線女合作，共同為觀眾帶來精彩的演出。

# 閩建築隊良莠不齊 新樓變危房屋發生

## 新樓變危房屋發生

【本報訊】由於閩建築隊良莠不齊，導致新樓變危房屋發生。據悉，一些建築隊為了節省成本，偷工減料，導致新樓的質量不達標準，存在嚴重的安全隱患。政府已經要求相關部門加強監管，嚴厲打擊違法建築行為。

# 資捐仲昆芬秉馮 館書圖建擴會新

## 館書圖建擴會新

【本報訊】馮秉芬、馮仲昆、馮資等先生捐贈資金，支持新會圖書館擴建工程。馮先生們表示，他們希望通過此次捐贈，能夠為新會圖書館的擴建工程提供一定的資金支持，促進當地文化事業的發展。

# 產增源能年半上 和緩漸港壓輸貨

## 和緩漸港壓輸貨

【本報訊】上半年能源生產增加，港貨運輸壓力逐漸緩解。據悉，由於能源生產的增加，港貨運輸的壓力已經得到了有效的緩解。這對於港貨運輸業的發展是一個好消息。

# 文壇非表示棄前嫌 盼與紅線女同演出

## 盼與紅線女同演出

【本報訊】著名文壇人士非表示，希望能夠與紅線女同台演出。非表示，紅線女是一位非常有才華的演員，她的表演風格獨特，深受觀眾喜愛。他希望能夠與紅線女合作，共同為觀眾帶來精彩的演出。

# 閩建築隊良莠不齊 新樓變危房屋發生

## 新樓變危房屋發生

【本報訊】由於閩建築隊良莠不齊，導致新樓變危房屋發生。據悉，一些建築隊為了節省成本，偷工減料，導致新樓的質量不達標準，存在嚴重的安全隱患。政府已經要求相關部門加強監管，嚴厲打擊違法建築行為。

# 資捐仲昆芬秉馮 館書圖建擴會新

## 館書圖建擴會新

【本報訊】馮秉芬、馮仲昆、馮資等先生捐贈資金，支持新會圖書館擴建工程。馮先生們表示，他們希望通過此次捐贈，能夠為新會圖書館的擴建工程提供一定的資金支持，促進當地文化事業的發展。

# 產增源能年半上 和緩漸港壓輸貨

## 和緩漸港壓輸貨

【本報訊】上半年能源生產增加，港貨運輸壓力逐漸緩解。據悉，由於能源生產的增加，港貨運輸的壓力已經得到了有效的緩解。這對於港貨運輸業的發展是一個好消息。



警方證實昨晚在港澳碼頭拘一通緝犯

[illegible]

可通過各種途徑達到

## 包括官方的非官方的以及半官方的途徑

【本報記者陳樹德電】國務院港澳辦公處秘書長張基本本法經常委會副秘書長晏公昨日表示，香港由現在到一九九七年以後，需要銜接的有多個項目，包括如政制、旅遊證件、土地契約、法律等。他說，像法律、土地契約等問題，要在十年內早一點解決，不能等到一九九七年七月一日以後才開始考慮，不能夠真空。

現在推行的「代國銜」給外邊已明確有討論，應與基本法銜接方面的、半官方的、非官方的途徑來交流，相信銜接問題應該不會難解決。

剛在泰國參加完草委會政制專座小組第二次會議的晏公，昨日下午在深圳賓館接受香港經濟訪客採訪時，並就有關政策方針、直接選舉與民主個人的看法。

【本報記者陳樹德電】

【國務院港澳辦公室秘書長張基本表示，香港由現在到一九九七年以後，需要銜接的有多個項目，包括如政制、旅遊證件、土地契約、法律等。他說，像法律、土地契約等問題，要在十年內早一點解決，不能等到一九九七年七月一日以後才開始考慮，不能夠真空。

現在推行的「代國銜」給外邊已明確有討論，應與基本法銜接方面的、半官方的、非官方的途徑來交流，相信銜接問題應該不會難解決。

剛在泰國參加完草委會政制專座小組第二次會議的晏公，昨日下午在深圳賓館接受香港經濟訪客採訪時，並就有關政策方針、直接選舉與民主個人的看法。

【本報記者陳樹德電】

【國務院港澳辦公室秘書長張基本表示，香港由現在到一九九七年以後，需要銜接的有多個項目，包括如政制、旅遊證件、土地契約、法律等。他說，像法律、土地契約等問題，要在十年內早一點解決，不能等到一九九七年七月一日以後才開始考慮，不能夠真空。

現在推行的「代國銜」給外邊已明確有討論，應與基本法銜接方面的、半官方的、非官方的途徑來交流，相信銜接問題應該不會難解決。

剛在泰國參加完草委會政制專座小組第二次會議的晏公，昨日下午在深圳賓館接受香港經濟訪客採訪時，並就有關政策方針、直接選舉與民主個人的看法。

中為園小，人地當是園中，民居港香是園大  
表代大人為選被或舉選可且民公國中；民公國

[illegible]

頒布基本法前不需要知會英國政府

[illegible]

對魯平談話有反應

李柱銘認為，意見是可以講的，他不想為魯平的講作爲他已私人的意見。同時，政制事務小組委員會有缺點，就是不會在回第三次小組委員會會議提交報告之前作出修訂，故此，小組現階段應該考慮各種適合香港實情的建議。

談及他對魯平談話的看法，李柱銘說，中英聯合聲

言是彭言目前不見有折衷傾向

李柱銘和司徒華亦談部長制

員和單委員會副秘書長，這樣的發言可能作起點作用。他說，魯平應該在會議後發表一些分討論，故此，魯平在行政會議的職責，感到有些困難。他補充說，每個政府都有其其好壞，有些問題將來不一定會出現現長問題。

見，但魯平可能作起點作用，司徒華說，

# 中英有共同理解

**中英有共同理解**

對聯合聲明的字眼應共同如何？

問：能否談談你出四點解釋，你認為制小組第二本上是香港人，對行政機關立法機關負責？

答：李後根的問法是「負責」，但這是港人，對行政機關立法機關負責？

我們按照中英雙方的共同理解上簽字的，中英雙方共同來解釋，這個是可以考慮和討論的，但現在來講是直要選舉問：有

作出報告，人大也是根據我們的報告而最後通過批准簽字的。所以，關於聯合聲明正式官方發言。

我們不能單方面解釋。而我也只能談個人的意見，不是作為不應搞政黨間的正式官方發言。

問：李後上次會  
答：最困難的還  
是政制問題，因為政  
制問題各方面意見紛  
歧，天那個政黨  
香港政局的變  
不同的。持

[illegible]

於設立一個由路政署內部重新調配人手而組成的小規模工程監察組，以及用

在動議二讀一九八六年東區海邊綠道修  
案，計為「**立法**」

約中的一項條件，乃是仿照海底隧道條例的（修訂）條例草案，一上

此外，還須要提供一條鐵路隧道。

100

及一十九年東國海底隧道條例

要對香港人負責保證投資不虧

[illegible]

【本報訊】政府的地價收入除了撥充土地以外，不得註冊的銀行，除用於發展土地以外，不得用於投資一點風險都沒有是不可能。本報訊：政府的地價收入除了撥充土地以外，不得註冊的銀行，除用於發展土地以外，不得用於投資一點風險都沒有是不可能。本報訊：政府的地價收入除了撥充土地以外，不得註冊的銀行，除用於發展土地以外，不得用於投資一點風險都沒有是不可能。

人認為，土地基金  
已證明沒有提及。他  
可委託銀行投資，  
但必須存戶在香港  
政府的地產收入部  
設立一個「地產收  
入儲蓄計劃」，以保  
證其用途，但是，  
除用於發展新土  
地以外，不得將該  
項作其他用途。

表示，進行投資一點  
風險也不是不可能  
的，即使是放在銀行  
也有風險，因為任何  
銀行都會有倒閉的可  
能。因此，如果土地  
地區區區，有極大  
利潤中疾助之

天文台預報  
日吹和緩西南風  
勢間中疾助之

可能有驟雨一  
降。

【本報專訊】

讀者續捐三百


及如何運用土地基金  
符合聯合聲明等問  
題，應該由中英土地  
委員會去研究。

【本報訊】讀者胡少雲前日交來，  
捐給日前在沙田新城市廣場跳樓自  
盡的

練  
可登記  
單  
00  
30  
320

HK \$ 51.00

皇家  
足壇  
港澳  
《尋  
和平  
Peace  
01-903  
有限公司  
中心地

步前進  
老人面臨的新問題  
改革新階段  
電影之得失  
學院的誕生  
廣播時間表  
： HK \$ 5.00  
總經銷：   
號永安集團大廈9  
： 和平圖書有  
老孝道QR碼海海書

堅持  
全社會  
從嘉定  
曹禺“三  
基督  
北京廣  
每  
中環  
九龍

*Journal of Management Inquiry* 16(4) 409-427  
© The Author(s) 2007  
Reprints and permissions:  
<http://www.sagepub.com/journalsPermissions.nav>

**中國建設** 一九八六年 第七期

CHINA RECONSTRUCTS

“七五計劃”的主要精神：  
堅持改革 穩步前進

全社會關注八千萬老人面臨的新問題  
從嘉定看農業改革新階段  
雷冉“三部曲”改編的電影之得失  
基督教華東神學院的誕生  
北京廣播電台對華廣播播時間表

莫孤負這江和月  
——讀台灣小說《千江有水千江月》

皇家園林 再現風采  
——遊河北承德清代御營散記

足壇宿將年維泗重任主教練  
港澳同胞、華僑與大陸公民結婚如何登記  
《尋親訪友》山東省專輯

每本售價：HK \$ 5.00      一年訂費：HK \$ 51.00

總經銷： 和平圖書有限公司  
Peace Book Co. Ltd.

中環德輔道中71號永安集團大廈901-903室, 916室 電話：5-222130

分銷處：和平圖書有限公司讀者服務中心

九龍尖沙咀加連威老道98號東海商業中心地下商場14號 電話：3-676820

\*各大書店及報攤有售\*











### 事發去年 卅九名球迷喪生

## 比正式向英提要求 引渡希素球場暴徒

### 共廿六人 最高刑罰可判囚十五年

【美聯社布魯塞爾二十日電】比利時政府正式要求英國政府將廿六名去年五月在希素球場發生暴動、造成卅九名球迷喪生的兇手引渡回比受審。在比利時政府向英國政府提出這項要求後，共有廿六名球迷喪生。比利時政府發言人伯斯說，「倫敦的比利時大使館今日已將引渡所屬文件送交內政部。」

### 英黃金盜案主腦 昨自巴西飛返倫敦

### 涉及黃金鑽石三噸值二千萬鎊

【法新社倫敦二十日電】一名涉嫌去年在巴西盜走三噸黃金、價值二千萬鎊的主腦，昨日已飛返倫敦。據悉，這名主腦在巴西被警方逮捕後，曾一度潛逃，但最終在倫敦被警方緝獲。警方表示，這名主腦在巴西的行動涉及多個犯罪集團，並導致多名平民受傷。目前，這名主腦已被關押在倫敦的監獄中，等待進一步的法律程序。

### 美國政府見錢眼紅 竟向彩票得主索償援助金

【美聯社華盛頓二十日電】美國政府正考慮向彩票得主索償援助金，以抵銷其因購買彩票而獲得的稅收損失。政府官員表示，彩票得主在購買彩票時，通常會選擇繳納預扣稅，這使得政府在發放獎金時，需要支付大量的稅款。為了減輕財政負擔，政府正考慮向彩票得主索償這部分稅款。然而，這一舉措遭到了彩票業界的強烈反對，認為這將嚴重打擊彩票的銷售。

### 馬科斯夫人 藏鞋四千對

【美聯社馬尼拉二十日電】菲律賓前總統馬科斯的夫人伊梅爾達·馬科斯，被指控藏匿四千對鞋子。據悉，這些鞋子是她在流亡期間，從菲律賓帶出的。馬科斯夫人被指控利用這些鞋子進行非法交易，並以此為名，侵吞國家的財產。目前，馬科斯夫人已被菲律賓政府逮捕，並面臨多項指控。她的律師表示，這些指控是毫無根據的，並要求政府立即釋放她的當事人。

### 美遊客在客機墜毀 轉日留醫昏迷逾月

【美聯社東京二十日電】一名美國遊客在搭乘日本航空公司的一架客機時，因機上發生故障而墜毀。該名遊客在墜機後，被送往醫院救治，但至今仍處於昏迷狀態。據悉，這架客機是在從東京飛往洛杉磯的途中發生事故的。機上共有數十名乘客，其中一人受傷。目前，事故的原因仍在調查中。日本航空公司表示，他們將全力配合調查，並對乘客進行妥善的安置。

### 瑞典國王一家 去月廿四日回國

【美聯社斯德哥爾摩二十日電】瑞典國王奧斯卡·卡爾十六世及其家人，於本月二十四日返回瑞典。國王一家在國外訪問期間，受到了當地民眾的熱烈歡迎。國王在返回瑞典後，將繼續履行其憲法賦予的職責。國王夫人表示，她對這次訪問感到非常滿意，並感謝瑞典民眾的支持。國王一家將在瑞典停留一段時間，隨後將前往挪威進行訪問。



政改諮詢，他認為這是不負責任的。他認為，政府應該在進行政改諮詢之前，先進行充分的調查和諮詢。他認為，政府應該尊重民意，並根據民意進行政改。他認為，政府應該在進行政改諮詢之前，先進行充分的調查和諮詢。他認為，政府應該尊重民意，並根據民意進行政改。



西歐四美 在巴黎參加加爾各答會議的其中四位美女，左起：法國小姐、英國小姐、意大利小姐和西班牙小姐。（路透社）

### HIT

日立全新  
節省空間  
日立「高  
壓縮機及  
加上冷卻  
50赫（三  
樓底式）  
配獨家居

### 朝聯企業有限公司

COTS ENTERPRISES LIMITED  
香港皇后大道中151-155號兆南商業大廈三樓 電話：8-8151605

#### 中國全貨及拼箱航線服務

港口	船名	航次	載貨	開航
青島	平陽城	205	12/7	19/7
新港/北京	熊岳城	228	3/7	6/7
新港/北京	秋河	13E	22/7	25/7
上海	星河	11E	5/7	8/7
上海	連江	146	18/7	19/7
海口/湛江	華佳	8623	8/7	10/7
廈門/汕頭	華勝	8625	13/7	15/7
張家港	沐河	119	15/7	18/7
大連	順江	124	8/7	11/7

兼收：華南、華北各地散貨及海陸空貨物運輸、拖箱、拆、裝箱等服務。

### 聯航船務有限公司

JOINT MARITIME CO. LTD  
香港-印尼定期航線

船名	航次	開行
新安順	七月六日開行	
恒昇	七月十三日到港	
新海和二號	八月一日到港	

兼收：拼箱、散貨、全貨櫃服務

### 華航

七月三日由上海飛港 泊B44  
七月四日由香港飛上海 泊B44

華航企業有限公司  
M.S. "FAIRPLAY" V.4

### 黃金山

M.S. "HUANG JIN SHAN"  
七月四日由香港飛上海 泊B44  
七月五日由上海飛香港 泊B44

華航運輸有限公司  
M.S. "HUANG JIN SHAN"

### 新華輪

七月四日由香港飛上海 泊B44  
七月五日由上海飛香港 泊B44

新華輪船有限公司  
M.S. "XIN HUA"

### 國際運輸實業有限公司

INTERNATIONAL TRANSPORT ENTERPRISES CO. (LIMITED) LTD.  
地址：香港新港外運大樓五樓

中國各省-廣東省-香港-世界各地

- \*本公司由廣州經濟技術開發區商業服務總公司、黃埔港務管理局、中國對外貿易運輸總公司廣東省分公司、黃埔公司及香港恒通海運有限公司合資經營。
- \*設專用碼頭、自備危險貨倉、專門承運經黃埔進出口各類危險品。所有進口重箱，保證十四天內回空。
- \*代辦申請黃埔來回各省市火車票。
- \*提供十五天免費堆存。
- \*提供全貨櫃、拼箱和散貨運輸及拆箱、轉箱等服務。
- \*承運各類貨物進出口武漢及華東地區。
- \*承運各類貨物往來大亞灣海電站。

香港代理：中環夏利道十二號美國銀行中心二十八樓 電話：5-8101155

### 華閩船務企業有限公司

FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LIMITED  
地址：香港皇后大道中115-119號德發大廈地下 電話：5-404021內線112 5-460572 5-479829

#### 香港-廈門 快捷定期班輪

廈門	往香港	往香港
廈門21	逢星期一香港開	
育志2號	逢星期三香港開	
閩海223	逢星期五香港開	

大宗貨物、可特別安排專船接運。  
有貨物到中國其他港口口岸，歡迎垂詢。

### 明興貨箱運輸有限公司

MING HING CONTAINER TRANSPORTATION CO. LTD.  
承運往來香港至廣州及廣東省各地陸路運輸，直達收貨人地址，代客報關，並備有貨櫃車及各項貨車運輸服務。

香港聯絡處：九龍彌敦道689號 廣東省銀行大廈301-2室  
香港聯絡電話：3-841138 3-841106-6  
深圳聯絡電話：3-97788  
廣州聯絡電話：7-746836  
佛山聯絡處：佛山市通利聯合公司（佛山南端路22號）  
佛山聯絡電話：88204, 88514, 86169

### 有成行貨箱運輸公司

YAU SHING HONG CONTAINER TRANSPORTATION CO.  
香港-往來-廣州市及廣東省各地代客報關，直接拖至收貨人地址，貨櫃齊備，免租。中轉貨物，直運至世界各地，並可豁免香港中轉證。不另收費。

地址：香港干諾道西40-41號東江大廈八樓 電話：5-581937-80  
廣州辦事處：廣州市糧油食品進出口公司 人民南路163號  
電話：882590 861580  
文錦波辦事處電話：3-9702  
香港區聯絡人：羅超理先生、陳錦波先生  
直線電話：5-489554

承接陸路全貨櫃運輸服務

### 裕豐貨倉有限公司

裕豐貨倉有限公司  
擁有私家水坑，可直接泊岸裝卸，代理收貨儲倉，或提貨送客及轉口，設備完善，保費特低，歡迎垂詢，服務週到。

貨倉：柴灣嘉樂街6號 電話：5-689331（五線）  
辦事處：中環永安集團大廈16樓 電話：5-844090（十線）

### 建瑞運輸有限公司

KIN SWISS TRANSPORTATION CO., LTD.  
承運往來香港至深圳特區蛇口工業區、廣東省及全國各地陸路運輸業務。本公司備有20'、40'貨櫃車及各項貨車，吊機、平斗貨車、第二、五類危險品牌照貨車。本公司在蛇口工業區、深圳文錦波設有辦事處，附有專業報關人員，負責協助辦理進出口証及報關手續。

香港辦事處：香港干諾道西15-16號 招商局大廈301室 電話：5-418711  
蛇口辦事處：蛇口工業區招商北路 招商大廈835室 電話：91571、91369  
文錦波辦事處：文錦波惠陽路102室

### 分類廣告

每天每個位可排大字四個 細字三十六個，收費十元

大平賣 838349  
5-10 安士  
5-10 安士

### 橡膠皮革片

超耐用纖維鞋片，男、女、童裝大小M數，長期供貨，歡迎垂詢，有意訂貨，請電：5-238845 5-268435  
潘倫有限公司 電話：88956 PGCL HX

### 世章月曆

最新月曆 紙質月曆 掛曆 檯曆 日曆 價格特平 設廣州提貨  
香港灣仔大道東聖保羅堂九樓地下 5-272706 5-272768

### 中僑旅館

中僑旅館  
地址：中環德輔道中 電話：5-272706 5-272768

### 大九旅館

大九旅館  
地址：中環德輔道中 電話：5-272706 5-272768

### 惠刊廣告

請撥電話 七二六九八〇

# 大力效 廉費收 告廣類分報公大登刊



# 援外棄屆下總足 對反將會組丙乙

## 決表大同別特待有行推否能

【本報訊】足總日前召開的執委會已決定下屆不接納外援，這項決定在二十日足總特別大會上，獲得超過四分之三代表贊成，外援將被逐出足總。足總主席表示，這項決定是足總歷史上最重要的一刻，也是足總邁向國際化的一大步。他呼籲外援們，如果他們不贊成這項決定，他們應該在下次大會上提出反對，而不是在這次大會上提出反對。足總主席表示，這項決定是足總歷史上最重要的一刻，也是足總邁向國際化的一大步。他呼籲外援們，如果他們不贊成這項決定，他們應該在下次大會上提出反對，而不是在這次大會上提出反對。

# 籃聯派隊參加亞運 初選十九球員集訓

【本報訊】第十屆亞洲運動會籃球賽，定於今年九月二十二日至十月五日在漢城舉行。籃球聯合會決定派隊參加，該會選定小初選球員十九名，定於七月九日（星期三）下午七時在青洲體育館舉行集訓。籃球聯合會主席表示，這項決定是籃球聯合會歷史上最重要的一刻，也是籃球聯合會邁向國際化的一大步。他呼籲球員們，如果他們不贊成這項決定，他們應該在下次大會上提出反對，而不是在這次大會上提出反對。

# 世界亞運西德返國 萬人聚集機場歡迎

【本報訊】西德國家足球隊在參加完世界盃足球賽後，定於七月九日（星期三）下午七時在青洲體育館舉行集訓。萬人聚集機場歡迎。西德國家足球隊主席表示，這項決定是西德國家足球隊歷史上最重要的一刻，也是西德國家足球隊邁向國際化的一大步。他呼籲球員們，如果他們不贊成這項決定，他們應該在下次大會上提出反對，而不是在這次大會上提出反對。

# 球馬拉當拿 問候中國朋友

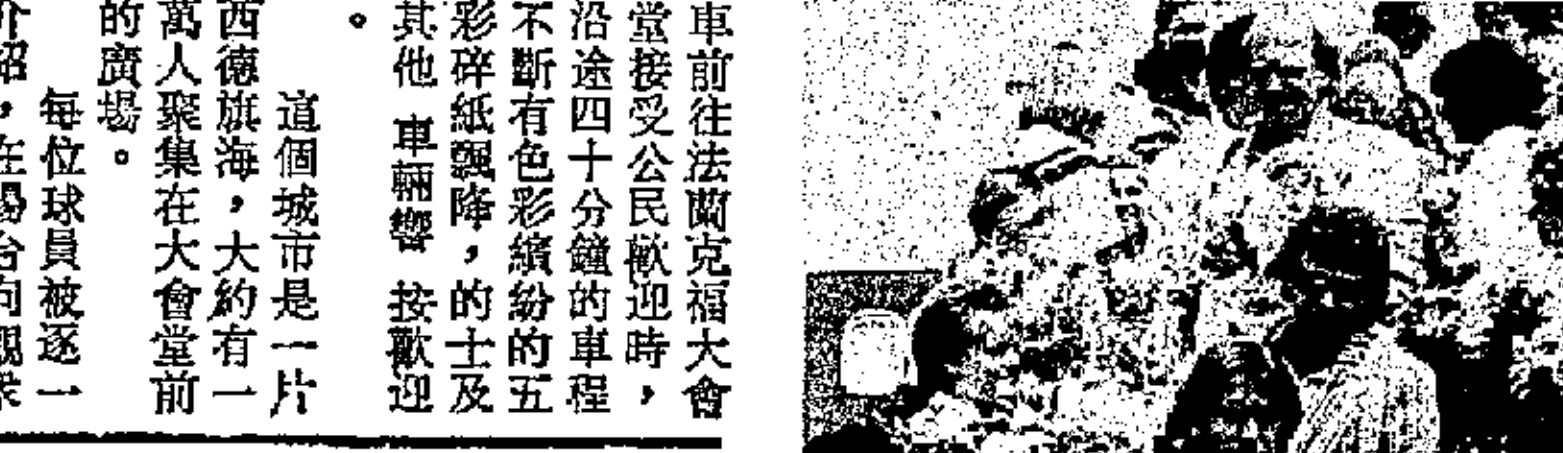
【本報訊】阿根廷足球隊隊長馬拉當拿，在參加完世界盃足球賽後，定於七月九日（星期三）下午七時在青洲體育館舉行集訓。馬拉當拿問候中國朋友。馬拉當拿表示，他很高興能來到中國，並希望中國足球隊在下次世界盃足球賽中取得好成績。

# 青少年排球決賽 周末花墟場舉行

【本報訊】香港九龍區青少年排球決賽，定於七月九日（星期三）下午七時在青洲體育館舉行。青少年排球決賽。青少年排球決賽將於七月九日（星期三）下午七時在青洲體育館舉行。青少年排球決賽將於七月九日（星期三）下午七時在青洲體育館舉行。

# 巴西總統阿總統 恭賀阿根廷奪世杯

【本報訊】巴西總統阿總統，在參加完世界盃足球賽後，定於七月九日（星期三）下午七時在青洲體育館舉行集訓。巴西總統阿總統恭賀阿根廷奪世杯。巴西總統阿總統表示，他很高興能來到中國，並希望中國足球隊在下次世界盃足球賽中取得好成績。



法回返球足德西亞杯世  
迎歡到受仍時機員球，福克爾  
文、斯尼漢（下至左）員球，華高  
圖拉布、斯圖馬、達文  
（片圖社聯美）

# 天津國際射擊比賽 中國女隊團體稱后

【本報訊】天津國際射擊比賽，定於七月九日（星期三）下午七時在青洲體育館舉行。中國女隊團體稱后。中國女隊團體在比賽中表現出色，最終奪得冠軍。

# 男子團體決賽 今伊館冠軍決戰

【本報訊】男子團體決賽，定於七月九日（星期三）下午七時在青洲體育館舉行。男子團體決賽。男子團體決賽將於七月九日（星期三）下午七時在青洲體育館舉行。

# 總足信入昨會港 兵練場球排安望

【本報訊】香港足球總會，定於七月九日（星期三）下午七時在青洲體育館舉行。總足信入昨會港。總足信入昨會港將於七月九日（星期三）下午七時在青洲體育館舉行。

# 為中國足球界人士 是誠懇知人

【本報訊】中國足球界人士，定於七月九日（星期三）下午七時在青洲體育館舉行。為中國足球界人士。為中國足球界人士將於七月九日（星期三）下午七時在青洲體育館舉行。

# 人口稠密 工源充裕

●大廈座落於香港仔及田灣住宅區中心，附近又有多座大型屋邨，人口密集，工源充足。

# 四通八達 貨運方便

●位於南區交通要道，有十多條大小巴士來往各區，業務運轉方便。

# 設計實用 設備齊全

●計有載重一萬磅之貨梯一部，四千四百磅之貨梯四部，客梯兩部。

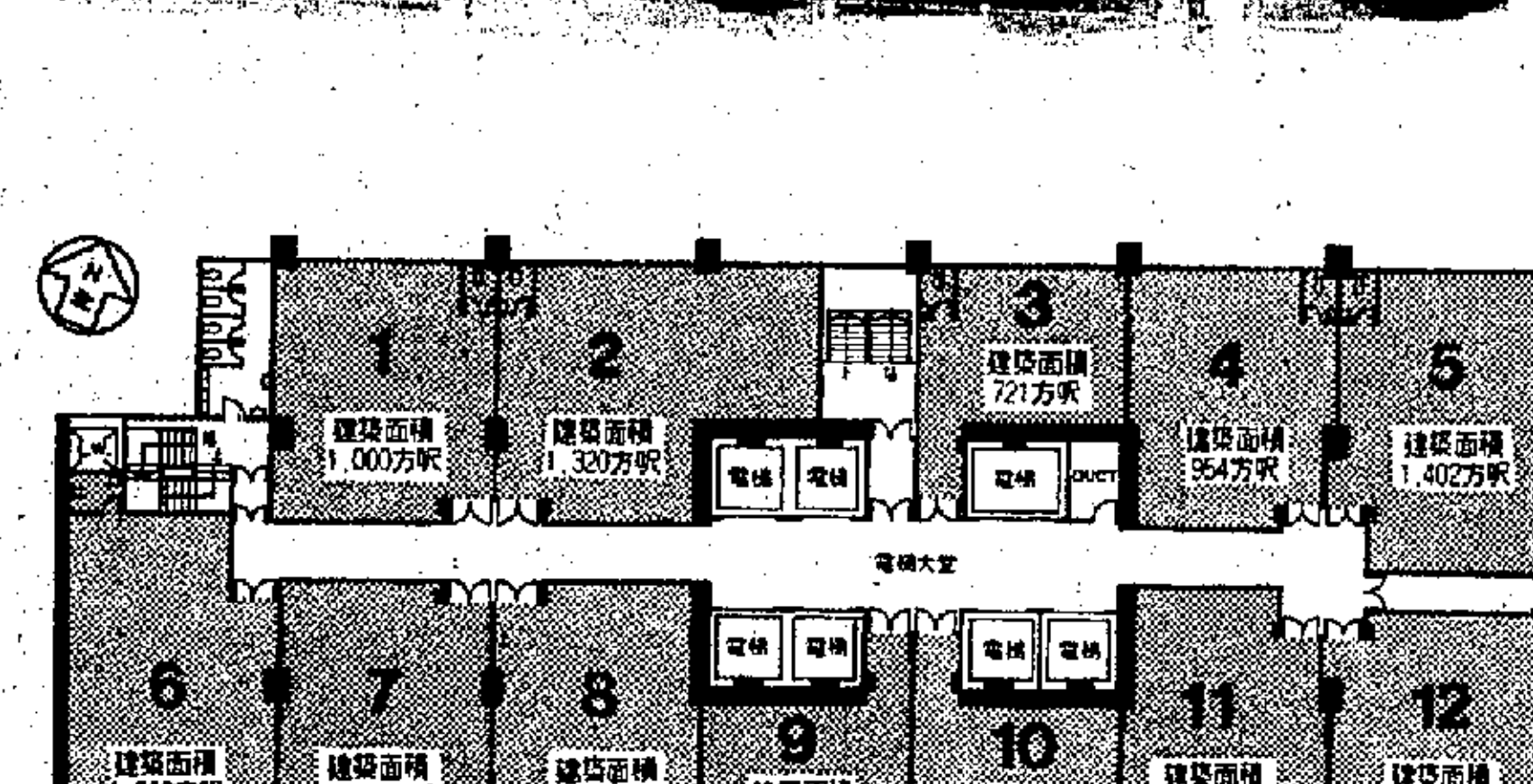
# 長江實業地產代理有限公司

香港皇后大道中29號華人行21樓 電話：5-8101818

# 富嘉工業大廈

香港仔大道234號（香港仔中心對面）

港島南區中小型廠房  
單位面積694—12,262方呎  
僅售225,000元起



5樓至21樓平面圖

洽購處：長江實業地產代理有限公司

香港皇后大道中29號華人行21樓 電話：5-8101818

地盤售樓處 假日照常辦公 電話：5-559258

# 消費者接受新式付賬 電子轉賬額增逾五成

# 迅通董事貝倫對「易辦事」發展具有信心

【本報訊】迅通董事貝倫，在參加完世界盃足球賽後，定於七月九日（星期三）下午七時在青洲體育館舉行集訓。迅通董事貝倫對「易辦事」發展具有信心。迅通董事貝倫表示，他很高興能來到中國，並希望中國足球隊在下次世界盃足球賽中取得好成績。

# 梅輝賢談港元投資基金

【本報訊】梅輝賢，在參加完世界盃足球賽後，定於七月九日（星期三）下午七時在青洲體育館舉行集訓。梅輝賢談港元投資基金。梅輝賢表示，他很高興能來到中國，並希望中國足球隊在下次世界盃足球賽中取得好成績。

# 恒指期貨

（七月二日）

月份	七月	八月	九月
恒指期貨	1763/1783/1800/1804	1765/1785/1806/1810	1767/1787/1808/1812

月份	七月	八月	九月
恒指期貨	1769/1789/1810/1814	1771/1791/1812/1816	1773/1793/1814/1818

月份	七月	八月	九月
恒指期貨	1775/1795/1816/1820	1777/1797/1818/1822	1779/1799/1820/1824

月份	七月	八月	九月
恒指期貨	1781/1801/1822/1826	1783/1803/1824/1828	1785/1805/1826/1830

月份	七月	八月	九月
恒指期貨	1787/1807/1828/1832	1789/1809/1830/1834	1791/1811/1832/1836

月份	七月	八月	九月
恒指期貨	1793/1813/1834/1838	1795/1815/1836/1840	1797/1817/1838/1842

月份	七月	八月	九月
恒指期貨	1799/1819/1840/1844	1801/1821/1842/1846	1803/1823/1844/1848







ER LEVEL 36山 7月8日

飛馬士士	LEISE MAERSK	日本	7月5	嗎士基
洛希	KAI SHUN	日本	7月6	嗎士基
萬里輪士	MERCURY ACE	日本	7月6	大興新航
快樂星	HAPPY STAR	金山	7月6	新興
歐羅巴	GLORIA	金山	7月6	新興
巴黎	BASEIN	日本	7月6	新興
	K.H. CHIVALRY	仁川金山	7月6	新興
皆和興吉	KYOWA ORCHID	關島	7月7	新興
亞洲輪士	MAWLAHYAING	日本	7月7	新興
南遠	NP NAMIN	金山	7月8	新興
南南一號	DONAM NO.1	金山	7月8	新興
星馬	ROYAL STAR	金山	7月8	新興
東南	HP DONGAMN	金山	7月9	新興
萬南東	WAN CHUN	日本	7月9	新興
國遠	KUO LUNG	金山日本	7月9	新興
明泰	MING CHUN	日本	7月11	新興
亞洲	ASIAN PROGRESS	金山日本	7月11	新興
寶里星	BONNY STAR	金山	7月11	新興
飛馬明	MAJAPAHIT	高雄台中	7月12	新興
長寶	EVER GUEST	金山日本	7月14	新興

北 美 洲 線				
海皇鑽石	NEP. DIAMOND	西北太平洋	7月5	海 融
利長士士	LEISE MAERSK	加州紐約	7月5	嗎士基
艾奇	EVER LEVEL	紐約	7月5	嗎士基
百保威	BARBER HECTOR	西北太平洋紐約	7月5	百保威
青洲	YOUNG CHAU	加州	7月6	香 港
海星	NEP. GARNET	長堤紐約	7月6	港 怡
美羅	METLA	加州紐約	7月6	德 士
普里蒙羅	PRES MONROE	西北太平洋紐約	7月6	德 士
查爾士士	CHARLOTTE MAERSK	西北太平洋紐約	7月6	德 士
太平洋彩虹	PACIFIC RAINBOW	檀香山	7月7	怡和
大平洋	HANJIN BUSAN	檀香山紐約	7月7	富 比
日本聯盟	JAPAN ALLIANCE	西北太平洋	7月7	天 洋
皇后輪船	QUEEN'S WAY BRIDGE	西北太平洋	7月8	天 洋
奧羅絲	HARBOR BRIDGE	加州紐約	7月8	川 崎
美國郵船	AMERICAN LARK	西北太平洋紐約	7月8	崎 崎
解放者	SL. LIBERATOR	加州紐約	7月9	美 輪
喜喜	XIFENGKOU	西南太平洋紐約	7月10	海 融
利長	ALLIGATOR FORTUNE	西南太平洋紐約	7月10	海 融
李連德元	KOREAN WONIS SUN	加州紐約	7月10	大 利
利長	EVER GLIMBY	加州紐約	7月11	利 郵
東方企業	OKT. EXECUTIVE	西南太平洋紐約	7月11	港 豐
光華	NATIONAL PRIDE	洛杉磯紐約	7月12	海 豐
美南西	AM. NEW JERSEY	加州紐約	7月12	美 輪
利長士士	LEISE MAERSK	加州紐約	7月12	嗎士基
自由	SL. INDEPENDENCE	加州紐約	7月12	海 融
加州太平洋	CALIFORNIA VENUS	西北太平洋	7月12	日 郵
威爾士士	CECILIE MAERSK	西北太平洋	7月12	嗎士基
山新輪	YS ARGOSY	加州紐約	7月13	山 新
東方船務	OKT FREEDOM	加州紐約	7月13	下 郵
比比	BIBI	長堤紐約	7月14	港 利
長寶	EVER GUEST	紐約	7月14	勝 利
普里蒙羅	PRES. ROOSEVELT	西北太平洋紐約	7月14	利 郵
漢城	HANJIN SEOUL	西北太平洋	7月14	天 新
新東京	TMJ TOKYO	洛杉磯紐約	7月14	新 興
明洋	MING OCEAN	洛杉磯紐約	7月14	新 興
寶里星	ALAMEDA	西北太平洋	7月15	大 華
歐羅巴	TOWER BRIDGE	西南太平洋紐約	7月16	海 融
普里蒙羅	PRES. JEFFERSON	西北太平洋紐約	7月17	利 郵
飛馬士士	KOREA WONIS ONE	加州紐約	7月17	利 郵
新輪	SL. ENDURANCE	西北太平洋紐約	7月17	嗎士基
太陽神	JAPAN APOLLO	加州紐約	7月18	海 融
紐約	HIEI MARU	西北太平洋	7月18	中 央

中 南 美 洲 線				
百保威	BARBER HECTOR	加西北中南美	7月9	百保威
百保威	AMERICAN LARK	巴拿馬	7月9	美 大
太平洋	PACIFIC MARU	加州巴拿馬	7月11	美 大
	VICMAN	紐約	7月12	美 大
美南西	AM. NEW JERSEY	巴拿馬	7月12	美 大
利長士士	LEISE LEONHARDT	加州巴拿馬	7月12	美 大
利長	SALLY OCEAN	加州海中南美	7月13	利 郵
利長	EVER GUEST	加州海	7月14	利 郵
海船	SEA EXPORTER	加州海	7月14	利 郵
李連德	NL. SEOUL	巴拿馬加州巴拿馬	7月14	查 華

澳 洲 · 新 西 蘭 線				
國泰拉	SUN FLORES	新西內亞	7月5	怡 和
巴國口	HUA YUAN KOU	澳洲	7月5	和 豐
比比士	KYOWA HIBISCUS	南太平洋	7月5	怡 和
美南西	BUNGA SERAJA	澳洲	7月6	怡 和
利長	TENDAI MARU	新西蘭	7月7	新 興
明	MING HOPE	澳洲	7月11	大 華
明	WINDWARD	佛里曼特	7月12	大 華
利長	CECAMA QUEEN	新西內亞	7月13	怡 和
利長	ZAMEL KOURNE	澳洲	7月13	怡 和
利長	OKT. KREUT	澳洲	7月13	怡 和

# **景華船務有限公司 WING ON SHIPPING CO., LTD.**

香港德輔道中272-284號興業商業中心17樓

BOOKING ENQUIRY 電話：5-414877 (10線)

## 定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

港口	船名	航次	CFS	CY	載貨	開航
湛江/海口	華佳	862S	4/7	6/7	8/7	10/7
廈門/汕頭	華勝	862S	9/7	11/7	13/7	15/7
張家港	述河	119	14/7	16/7	18/7	20/7
上海	星河	118S	2/7	4/7	6/7	8/7
	熊岳城	230	14/7	16/7	18/7	20/7
新港/北京	熊岳城	223	30/6	2/7	4/7	6/7
青島	平陽城	205	10/7	12/7	14/7	16/7
大連	順江	124	15/7	17/7	19/7	21/7
廣州/貴州			每四日一航次			
煙海			逢星期三、五開航			

## 各地散裝輪貨運

港口	收貨	載貨	開航		
上海	8/7	10/7	12/7		
	9/7	11/7	14/7		
新港	12/7	18/7	20/7		
青島	12/7	13/7	14/7		
大連	9/7	10/7	12/7		
海口/湛江	每星期二航次				
蛇口	逢順	逢星期二、四			
廈門	逢星期一、三、五開航				
廣州	逢星期三、六開航				
福州	每四日一航次				
梧州	每隔三日一航次				
廣州/貴州	逢星期二、五開航				

## 陸路貨運

### 本公司承接

\* 各大城市之火車包卡及零散貨運

\* 本港直達廣東、福建之貨櫃拖運

\* 本港及中轉運輸、拖車、入箱拆箱轉箱及儲倉服務



# 今日明日出口船隻

船名	往	開	代理
今日出口船隻			
KHUO REPIN (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
GEORGE (下午一時)	歐洲	12-13/7	招商局
ASIAN CLIPPER (上午四時)	日本	12-13/7	招商局
YOSHIMI (下午一時)	日本	12-13/7	招商局
R. R. RAIN (上午六時)	日本	12-13/7	招商局
FANG CHENG (上午六時)	日本	12-13/7	招商局
FRANKFURT EXPRESS (下午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
AXEL MAERSK (上午十一時)	歐洲	12-13/7	招商局
CHUNG LIE (下午四時)	歐洲	12-13/7	招商局
SANDYS BAY (下午四時)	歐洲	12-13/7	招商局
PRESTON (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
EVER ORDER (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
F. E. PILOT (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
MILD OCEAN (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
NL WILLEMSKROON (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
SKY HOVER (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
FENGKANG SHAN (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
GERMINI SUN (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
HUA CHANG (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
RAINDROP (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
EASTERN VIRGO (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
SEIBUN MARU (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
EASTERN BAY (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
AL SANA (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
YI FENG (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
SPICO EXPRESS (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
SANTIAGO DEL ESTERO (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
BONITA (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
TRADE REFINER (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
KHUO REPIN (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局

# 今日入口船隻

船名	由	到	代理
今日入口船隻			
YI CHUN (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
SCANDUTCH ORIENT (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
KWANG TAI (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
WAN LIE (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
FALSTRIA (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
HUNDA MELT (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
JUPITER (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
SL. EXPLORER (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
NEP. AMBER (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
EVER ORDER (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
PRESTON (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
JIN HUO (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
LU HAI (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
NEW HAI HUNG (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
KO HENG (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
HUANG LONG (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
明日入口船隻			
VISAYAS MA (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
PINGXIANG CHENG (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
BIAN (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
ZIM H. K. (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
NL VAN DIEMEN (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
HAIR LIE (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
SCANDUTCH ASIA (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
DAYUN SHAN (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
MOYI BLANC MARU (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
TAISHAN (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
KIEN HWA (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
HAI IN (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
XIN HUA (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
NORASIA REBECCA (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
LAIRS MAERSK (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
TEMAL (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
HUKAWA MARU (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
NEP. DIAMOND (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局

# 明日出口船隻

船名	往	開	代理
明日出口船隻			
UNI MORAL (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
AM. TRADER (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
AND. WANASATYA (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
EVER GRADE (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
PRINCE MARU (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
ZHE LI (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
GAO SHAN (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
SITI YUKA (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
GEORGE (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
NL WILLEMSKROON (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
ASIA MARU (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
CHUNG LIE (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
POO HSING (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
MILD OCEAN (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
TIAN LONG (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
AM. TRADER (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
SANDYS BAY (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
ZIM H. K. (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
ASIAN CLIPPER (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
FRANKFURT EXPRESS (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
NORASIA REBECCA (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
PLEIADES (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
RAINBOW (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
SCANDUTCH ASIA (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
SITI YUKA (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
SKY HOVER (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
EASTERN VIRGO (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局

# 外幣對港幣買價

幣別	買價
美元	77.90
英鎊	11.92
西德馬克	35.50
瑞士法郎	43.50
日圓	110.20
新加坡元	31.90
菲律賓比索	5.10
泰國銖	56.00
印度盧比	50.00
印尼盾	47.60
緬甸元	35.40
暹羅幣	38.00
馬來幣	29.50
新加坡元	68.50
新加坡元	20.20
新加坡元	85.50

# 外幣對人民幣買價

幣別	買價
美元	1954.98
英鎊	707.78
西德馬克	708.46
瑞士法郎	39.30
日圓	229.95
新加坡元	144.92
菲律賓比索	45.48
泰國銖	491.69
印度盧比	318.71
印尼盾	42.20
緬甸元	128.46
暹羅幣	145.38
馬來幣	20.69
新加坡元	21.11
新加坡元	179.00
新加坡元	44.56
新加坡元	208.67

# 今日出口船隻

船名	往	開	代理
今日出口船隻			
AL SANA (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
YI FENG (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
SPICO EXPRESS (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
SANTIAGO DEL ESTERO (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
BONITA (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
TRADE REFINER (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
KHUO REPIN (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局

# 今日入口船隻

船名	由	到	代理
今日入口船隻			
YI CHUN (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
SCANDUTCH ORIENT (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
KWANG TAI (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
WAN LIE (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
FALSTRIA (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
HUNDA MELT (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
JUPITER (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
SL. EXPLORER (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
NEP. AMBER (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
EVER ORDER (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
PRESTON (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
JIN HUO (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
LU HAI (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
NEW HAI HUNG (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
KO HENG (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局
HUANG LONG (上午六時)	歐洲	12-13/7	招商局

# 輪船停泊表

船名	停泊
輪船停泊表	
EGDA	停泊
HAI XING	停泊
YANGZI JIANG	停泊
ANDHKA	停泊
BOSNA	停泊
MAJANG	停泊
XUAN CHENG	停泊
ZHUANG YUN	停泊



## 華潤運輸倉儲有限公司

CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.

香港灣仔港灣道26號華潤大廈19樓 電話: 5-8317668

### 金發船務有限公司

GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.

香港上海貨箱/散貨班輪

船名/航次	往	開	到
新海華 NEW HAI HUA	歐洲	12-13/7	10-14/7
新海紅 NEW HAI HUNG	歐洲	5-6/7	29/6-7/7
新海利 NEW HAI LEE	歐洲	16-17/7	11-18/7
新海寧 NEW HAI NING	歐洲	20/7	19-21/7

### 華昌輪船公司

M.V. "HUA CHANG"

香港上海貨箱/散貨班輪

船名/航次	往	開	到
南方 907, 908, 909	歐洲	12-13/7	10-14/7

### 天津海運公司

TIENTSIN MARINE SHIPPING CO., TIENTSIN

香港天津(新港)貨箱班輪

船名/航次	往	開	到
天津輪 TIAN YU	歐洲	27/6-7/7	8-9/7
天津輪 TIAN YU	歐洲	1-8/7	9-10/7
天津輪 TIAN YU	歐洲	12-13/7	15-16/7
天津輪 TIAN YU	歐洲	12-13/7	18-19/7

### 香港廣州黃埔水口石岐客貨東莞澳門新會散貨航線

廣東省土產進出口分公司 屬下船隊

中土出3、4、9、11、12、13、14、15、16、25號

### 廣安輪船公司

GUANG AN SHIPPING & ENTERPRISE CO., FUZHOU

香港福州貨箱/散貨班輪

船名/航次	往	開	到
永安 YONG AN	歐洲	9-11/7	10-12/7
華安 HUA AN	歐洲	9-12/7	10-13/7

### 中國對外貿易運輸公司

CHINA NATIONALS FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP.

香港天津散貨班輪

船名/航次	往	開	到
海虹 HAI HONG	歐洲	12-14/7	9-15/7
海虹 HAI HONG	歐洲	16-19/7	15-20/7
海虹 HAI HONG	歐洲	26-27/7	19-20/7

### 招商局船務企業有限公司

招商局船務企業有限公司

香港上海貨箱/散貨班輪

船名/航次	往	開	到
招商局 KWAU	歐洲	10-11/7	10-12/7

### 中國遠洋運輸公司

CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

香港定期直航美國加拿大全貨航線

船名/航次	往	開	到
招商局 KWAU	歐洲	10-11/7	10-12/7

### 華夏企業有限公司

FAR EAST ENTERPRISING CO., (HK) LTD.

香港上海貨箱/散貨班輪

船名/航次	往	開	到
華夏 HUA HIA	歐洲	12-13/7	10-14/7

### 香港上海貨箱/散貨班輪

香港上海貨箱/散貨班輪

船名/航次	往	開	到
香港上海 HONG SHANG	歐洲	12-13/7	10-14/7

### 香港上海貨箱/散貨班輪

香港上海貨箱/散貨班輪

船名/航次	往	開	到
香港上海 HONG SHANG	歐洲	12-13/7	10-14/7

### 香港上海貨箱/散貨班輪

香港上海貨箱/散貨班輪

船名/航次	往	開	到
香港上海 HONG SHANG	歐洲	12-13/7	10-14/7

### 香港上海貨箱/散貨班輪

香港上海貨箱/散貨班輪

船名/航次	往	開	到
香港上海 HONG SHANG	歐洲	12-13/7	10-14/7

### 世界輪船公司

WORLD LINE

香港上海貨箱/散貨班輪

船名/航次	往	開	到
世界 SHI	歐洲	12-13/7	10-14/7

### 香港上海貨箱/散貨班輪

香港上海貨箱/散貨班輪

船名/航次	往	開	到
香港上海 HONG SHANG	歐洲	12-13/7	10-14/7

### 香港上海貨箱/散貨班輪

香港上海貨箱/散貨班輪

船名/航次	往	開	到
香港上海 HONG SHANG	歐洲	12-13/7	10-14/7

### 香港上海貨箱/散貨班輪

香港上海貨箱/散貨班輪

船名/航次	往	開	到
香港上海 HONG SHANG	歐洲	12-13/7	10-14/7

### 香港上海貨箱/散貨班輪

香港上海貨箱/散貨班輪

船名/航次	往	開	到
香港上海 HONG SHANG	歐洲	12-13/7	10-14/7

### 香港上海貨箱/散貨班輪

香港上海貨箱/散貨班輪

船名/航次	往	開	到
香港上海 HONG SHANG	歐洲	12-13/7	10-14/7

### 香港上海貨箱/散貨班輪

香港上海貨箱/散貨班輪

船名/航次	往	開	到
香港上海 HONG SHANG	歐洲	12-13/7	10-14/7

### 香港上海貨箱/散貨班輪

香港上海貨箱/散貨班輪

船名/航次	往	開	到
香港上海 HONG SHANG	歐洲	12-13/7	10-14/7

### 香港上海貨箱/散貨班輪

香港上海貨箱/散貨班輪

船名/航次	往	開	到
香港上海 HONG SHANG	歐洲	12-13/7	10-14/7

### 香港上海貨箱/散貨班輪

香港上海貨箱/散貨班輪

船名/航次	往	開	到
香港上海 HONG SHANG	歐洲	12-13/7	10-14/7

### 香港特快定期十直航中東全貨航線

香港特快定期十直航中東全貨航線

船名/航次	往	開	到
香港特快 HONG TAI	歐洲	10-11/7	10-12/7

### 香港直航地中海貨櫃航線

香港直航地中海貨櫃航線

船名/航次	往	開	到
香港直航 HONG ZHI	歐洲	10-11/7	10-12/7

### 香港中國全貨航線

香港中國全貨航線

船名/航次	往	開	到
香港中國 HONG CHINA	歐洲	10-11/7	10-12/7

### 香港上海貨箱/散貨班輪

香港上海貨箱/散貨班輪

船名/航次	往	開	到
香港上海 HONG SHANG	歐洲	10-11/7	10-12/7

### 香港上海貨箱/散貨班輪

香港上海貨箱/散貨班輪

船名/航次	往	開	到
香港上海 HONG SHANG	歐洲	10-11/7	10-12/7

### 香港定期直航美國加拿大全貨航線

香港定期直航美國加拿大全貨航線

船名/航次	往	開	到
香港定期 HONG DI	歐洲	10-11/7	10-12/7

### 香港直航歐洲貨櫃航線

香港直航歐洲貨櫃航線

船名/航次	往	開	到
香港直航 HONG ZHI	歐洲	10-11/7	10-12/7

### 香港中國全貨航線

香港中國全貨航線

船名/航次	往	開	到
香港中國 HONG CHINA	歐洲	10-11/7	10-12/7

### 香港上海貨箱/散貨班輪

香港上海貨箱/散貨班輪

船名/航次	往	開	到
香港上海 HONG SHANG	歐洲	10-11/7	10-12/7

### 香港上海貨箱/散貨班輪

香港上海貨箱/散貨班輪

船名/航次	往	開	到
香港上海 HONG SHANG	歐洲	10-11/7	10-12/7

### 香港特快定期十直航中東全貨航線

香港特快定期十直航中東全貨航線

船名/航次
-------

























大洋有限公司 電話：5-48

THE RAIL

3-7432438 澳門電話

總代理：九龍元洲街

廣告

[illegible]



# 大公報

Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road

Hong Kong

限有(港香)報公大：印督

十九百六十九萬二第

七至一八七五七：機總話電

港港售零 張大七紙出日今

司公限有務印利有港香

一九八三年報公大刊印

報公大刊印

報公大刊印

報公大刊印

報公大刊印

報公大刊印

報公大刊印

報公大刊印

報公大刊印

報公大刊印

報公大刊印

報公大刊印

報公大刊印

報公大刊印

報公大刊印

報公大刊印

報公大刊印

報公大刊印

報公大刊印

報公大刊印

報公大刊印

報公大刊印

報公大刊印

報公大刊印

報公大刊印

報公大刊印

報公大刊印

報公大刊印

報公大刊印

報公大刊印

報公大刊印

報公大刊印

報公大刊印

報公大刊印

報公大刊印

報公大刊印

報公大刊印

報公大刊印

報公大刊印

報公大刊印

報公大刊印

報公大刊印

報公大刊印

報公大刊印

## 「新更」的樂音國中待期

鍾黎

「第一屆中國現代作曲家」音樂節，將於星期日(廿三日)在「香港大會堂」舉行。這是一項由「香港音樂發展局」主辦，「香港音樂學院」協辦，「香港音樂家協會」及「香港音樂家聯盟」聯合籌備的音樂盛事。屆時將有來自中國大陸、台灣、香港及東南亞等地的現代作曲家，帶來他們最新的音樂創作。這不僅是香港音樂界的一件大事，也是中國音樂界的一件大事。現代音樂的發展，是中國音樂走向國際化的重要途徑。通過這次音樂節，我們可以看到中國現代音樂的現狀和發展趨勢。希望通過這次音樂節，能激發更多音樂家對現代音樂的興趣和創作熱情，推動中國現代音樂事業的發展。

## 中華文化

智功是

(期六十六第)

## 周文中論現代中國音樂

周文中

周文中教授在「第一屆中國現代作曲家」音樂節開幕式上，發表了題為「現代中國音樂」的演講。周教授指出，現代中國音樂的發展，是一個複雜的過程。它不僅受到西方音樂的影響，也受到中國傳統音樂的影響。現代中國音樂的創作，需要音樂家在吸收西方音樂技藝的同時，也要深入挖掘中國傳統音樂的精華，將其與現代音樂相結合，創造出具有中國特色的現代音樂。周教授還強調，音樂的創作不僅是技術的展現，更是情感的表達。音樂家應該通過音樂，表達對生活的感悟，對社會的批判，對未來的憧憬。只有這樣，才能創造出真正打動人心的音樂作品。

## 美國現代舞的功臣——雅里

雅里(Jarvis)是美國現代舞的重要人物之一。他不僅是一位出色的舞者，還是一位傑出的編舞家。雅里的舞蹈風格獨特，充滿了力量感和表現力。他通過自己的創作，將現代舞推向了新的高度。雅里的作品不僅在美國國內受到廣泛好評，也在國際舞壇上享有盛譽。他的創作靈感來源於生活，他通過對生活的觀察和感悟，創造出了許多經典的舞蹈作品。雅里的去世，是美國舞蹈界的一大損失。他的遺產將繼續激勵著後世的舞者，為現代舞事業的發展做出貢獻。

## 中國現代作曲家的作品

在「第一屆中國現代作曲家」音樂節上，多位中國現代作曲家展示了他們的作品。這些作品涵蓋了多種音樂形式，包括交響樂、管弦樂、室內樂等。作曲家的作品展現了中國現代音樂的多元性和創造力。他們在吸收西方音樂技藝的同時，也融入了中國傳統音樂的元素，創造出了具有中國特色的現代音樂作品。這些作品的演出，不僅豐富了觀眾的聽覺享受，也為中國現代音樂的發展提供了借鑒和參考。希望未來能有更多優秀的中國現代音樂作品問世，推動中國現代音樂事業的發展。

## 如人和

「如人和」是一個致力於推廣中國傳統文化的組織。他們通過舉辦各種形式的活動，如講座、展覽、演出等，向公眾介紹中國傳統文化的博大精深。他們還致力於保護和傳承中國傳統文化遺產，推動中國傳統文化的現代化發展。他們的工作得到了社會各界的廣泛支持和認可。希望「如人和」能繼續努力，為弘揚中國傳統文化做出更大的貢獻。

## 專營國產汽車 進口組裝車 贈車回鄉 香港買車 國內提貨 歡迎惠顧

南京(五十鈴)貨車、金杯(三豐)農夫車、天津(大發)麵包車、上海(桑塔納)小轎車

北京牌吉普及貨車、上海牌小轎車、海陽金杯農夫車及旅行車、天津牌農夫車及三豐牌旅行車

中建發展有限公司 香港干諾道西21-24號海晏商業大廈503室 電話：5-492204 465735

各類型全新左軸載重平板貨車 翻斗車 旅遊巴士

適合中國國內用途 全部現貨特價供應

NPR 575L載重3噸平板貨車 DVR 144LD載重8噸翻斗車

NPR 596L載重4噸平板貨車 30座位B22LD豪華冷氣中型旅遊巴士

FSR 11HNL載重5.5噸平板貨車 免費代送文錦達

總代理：合眾汽車有限公司

九龍土庫道九號九一號 電話：3-330151

新界元朗合源街55號A5地下 電話：0-768278

香港灣仔士打道55-57號地下 電話：5-277221

中國香港 電話：3-765648

ISUZU

代理：國產汽車、進口組裝汽車、人民幣、港幣均可付款

東風五噸柴油貨車、北京(國產)切诺基吉普車、五十鈴(五十鈴)三噸柴油貨車

東風五噸柴油貨車、沈陽(豐田)15座旅行車、上海(桑塔納)小轎車

東風4.5噸柴油貨車、金杯(三豐)農夫車、錢江五噸柴油貨車

## 環球冷氣工程貿易公司

承辦：設計、製造、供應、安裝

各類大小冷暖氣、抽風機、排風扇、已安裝及進行中之工程、冷氣及暖氣、抽風機、排風扇、已安裝及進行中之工程

地址：香港九龍彌敦道408-410號匯豐大廈3樓D座

電話：0-465361 0-465362 0-426012

茶酸(環烷酸)

日本三井物產株式會社

總經理：陳國強(陳國強) (株)

香港皇后大道中16-18號

新世界第一大廈610室

TEL: 2-313669

歐洲名廠

PAL 高級火咀

適合任何牌汽車

歡迎批發、大量特平

總經理：陳國強(陳國強) (株)

電話：04981621

中國汽車經銷中心力勁車行

歡迎國內外同胞洽購、批發、聯營垂詢

## 分類廣告

每天每個位可排大字四個

細字三十六個、收銀十元

全美國進口商名錄86/87

詳列美國、加拿大及波多黎各三萬多家進口商資料

公司地址：電報地址：總經理：發行：分類詳列

全美國製造商名錄1986

詳列全美115,000家製造商地址及資料

55,000種機械、電子等產品分類詳列

全金21期

進口組裝汽車國產汽車 經銷：迅捷貿易公司

地址：香港中環德輔道中6-8號立隆大廈903室

1.進口組裝：豐田(凌志)旅行車、大發(天津牌)旅行車、五十鈴(南京牌)長隆貨車

三豐(金杯牌)農夫車、美商切諾基(北京牌)吉普車、西德(桑塔納)小轎車

2.各種國產：東風、南京、錢江、解放、金杯、上海、金豐、吉普、旅行車

小轎車、吉普車、摩托車

全港各大國貨公司均有代售

經銷：進口組裝車、摩托車、納龍貿易有限公司(正)

贈車回鄉

## 蛇皮

需求蛇皮乾已處理，規格

不論請寄本報中環德

已立街14號葉豐大廈511

室何小姐收

陳承遠弟兄陳毅雄

陳毅雄字勝文、廣東省南海縣

無錫市江村人50年出外謀生

無錫市江村人50年出外謀生

## 徵求

富商巨賈、政府金幣

富商巨賈、政府金幣

富商巨賈、政府金幣

富商巨賈、政府金幣

富商巨賈、政府金幣

富商巨賈、政府金幣

富商巨賈、政府金幣

富商巨賈、政府金幣

## 招生

松風畫苑

松風畫苑

松風畫苑

松風畫苑

松風畫苑

松風畫苑

松風畫苑

松風畫苑